

(財)女性のためのアジア平和国民基金

第96回理事会

平成19年2月

関係資料

新聞切り抜き
「慰安婦」・戦後問題関連

1-16

新聞切り抜き
女性・人権問題関連

17

AWF関連

18

米国下院慰安婦決議関連

19-32

米下院の対日慰安婦決議案

「河野談話が根拠」

提議員

出

議

案

が

米

下

院

の

対

日

慰

安

婦

決

議

案

を

根

拠

し

て

い

る

と

して

い

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と

考

え

る

と</

「ワシントン州立委員会」米
国議会活動研究民間
機関の代表が上院議員に
たいわゆる慰安婦問題で上
本政府に謝罪を求める決議案に
対し、米国の傲慢さを示すばかり
はい試みであり、そもそも米国

米シンクタンク所長

慰安婦決議案は愚か

2007.2.24
高経 3面

なぜ米名門大にアイリス・チヤン像

937年（昭和12年）の南京事件を含む高さ2mの胸像

式は今月1日、室内の「リバーパーク」研究所で双方の代表やチヤン氏の遺族（在サンフランシスコ）

研究所で双方の代表やチヤン氏の胸像（中国）が出席して行われた。

の著者アイリス・チヤン氏（故人）の胸像が、米アーヴィング・ラブコムの名門スタンフォード大

学校に寄贈された。贈ったのは、高橋氏によると、胸像

（台座を含む高さ2m）の高贈

件を描き、多くの資料使用が指摘された。レイブ（オーラム

の著者アイリス・チヤン氏（故人）の胸像が、米アーヴィング・ラブコムの名門スタンフォード大

学校に寄贈された。贈ったのは、高橋氏によると、胸像

は、すでに受託に合意していた」と説明を避けた。

チヤン氏は、「自分が関与した段階では、すでに受託に合意していた」と説明を避けた。

胸像は中国人作家、王洪志（の）作品。王氏は2005年に

「南京大虐殺記念館」に連れてられたチヤン氏の立像も制作して

おり、太平洋を横てた2つの

チヤン氏像はおそろいのもの

（南京の記念館とスタンフォード

大学に寄贈したのはいずれも中國

中国对外宣伝組織に寄贈

金会の常務副会長を務める楊正泉氏は05年9月付の文書で、チヤン氏像を南京の記念館とスタン

フォード人に寄贈する決定（04年12月）を明らかにしていた。

チヤン氏像は「レイブ（オーラム）研究所は口述収録な

ど連携した活動や人権運動も確認されており、同部門の外邦組織とみられている。

このほか基金は、南京事件に関する中国側の宣伝活動に加わった元日本兵、東史郎氏への

支援など対日歴史問題にも関与していた。

こうした文書から、チヤン氏像

の寄贈が、米国を惹き込んだ対日批判活動の象徴であることが

2007.2.20 広経 3面

阻止へ動き活発化

政府・自民 河野談話の修正模索

米下院の「慰安婦」対日非難議決案



米下院に提出された慰安婦問題をめぐる対日非難議決案が阻止へ

政府・自民の動きが活発化している。麻生太郎外相は19日の衆院

委員会で「決議案は妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」と述べた。

（安倍晋三首相も記者会見で「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大切だと不快感を抱いたが、採用阻止は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか）

（河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか）

（河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか）

（河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか）

（河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか）

（河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか）

（河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか）

（河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか）

河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか

河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか

河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか

河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか

河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか

河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか

河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか

米下院の慰安婦問題を「手を離さない」と不快感を示す衆院議員

衆院議員

米下院の慰安婦問題を「手を離さない」と不快感を示す衆院議員

衆院議員

米下院の慰安婦問題を「手を離さない」と不快感を示す衆院議員

衆院議員

米下院の慰安婦問題を「手を離さない」と不快感を示す衆院議員

衆院議員

米下院の慰安婦問題を「手を離さない」と不快感を示す衆院議員

衆院議員

米下院の慰安婦問題を「手を離さない」と不快感を示す衆院議員

衆院議員

（河野洋平外相は「妥協的論調に基づいており、甚だ適切だ」が大げんか）

慰安婦米決議案

ソフト外交に試練

註記の如きをもつて日本政府への對外的經濟政策が半ば既に確立され得る。即ち、口座の充實と貿易盈餘でも満足しなかつた。無理は、即ち本邦の開發を以てして實現した38年の「財政年半度貿易盈餘」の如じだ。然るに開港場は、「統治を行はず」とおこなはが、統治範囲を求めていはずして、既に政府、與其内の保守派の如者が、内政をさういかに公私化する皮肉な開港場も想されぬ。中國、韓國との國際的關係のため既に日本は幾種かして特權を認めていたが通用の「シムシ監視」が、外交政策としての効能を試されてゐる。

從軍慰安婦を公式に認めた。兩相の謝罪聲明を出したことなどを要求。〔曰〕本の有力實力が河野談話の内容を尋ねたり、繰り返して承認してくる」とは老練的裏事を覺えていて、19日の千葉委員会では、味崎の充実した説明が、河野談話の公的性が、河野の説明は裏の武闘團を差し置いて、當時の報道が主張して当時にいたなどとしている。「やがて、河野はわざと度重なる攻撃、間接に開戦したとおも申し上げる」と述べた。

はた續報だ」と表現。政府・與党的連携フレームで、実績を張り詮ねる。田中成也は、「既に公然化する安倍首相は就任前は「強制性を模擬する文書が出てきてない」と評議した」の「田中成也」は、日本政府の対応をねらす。はな

<從軍慰安婦問題や河野官房長官談話をめぐる主な発言>	
安倍晋三 首相	強制性を検証する文書が出てきていない。河野談話の前奏がかなり崩れてきているという大きな問題点がある（07年1月27日衆院次官審議会分科会）いわゆる從軍慰安婦の問題についての政府の基本的立場は河野談話を受け継いでいる（06年10月3日衆院本会議）
下村博文 自民副幹事長	個人的には、河野談話の西題はもう少し事実関係を研究すべきではないか（06年10月25日衆院本会議）
鳩山由紀夫 民主党幹事長	首相が談話を継承するなら、見直しを求める自民党員の立場に山合えり（自相沖縄在日出席すべきではない）（07年2月18日会見）
麻生太郎 外相	（米下院で提出の）決議案は名譽的尊重に終わらず、日本政府の対応を頭まえに見ておらず、（06年2月19日衆院予算委員会）

政治を経てから、外交政策として米露に対し、ソルジャーとして米露を攻撃するか、ソロモン王の統治下で、ソロモンの改訂した法律を改めた。日本では、ソロモンの改訂した法律が、おおむねぶりを整理しながら、改められた本音と理解されるべきだ。

2007. 2. 20 每日(朝) 5面

從軍慰安婦 日本に謝罪要求

米決議案に焦る官邸

問題飛び火、外交に支障も

米一俵は既に貯めてしまふ。それで、日本政府は開港場を求める決議案を、暫定通商の神保三郎とが打めておる。国内では「河野洋蔵内閣の御遺稿」などと題して、かくしてお見知りになつたものかがわからぬ。直接關係のない米國に引ひ火し、外交上の新たな敵を生む因にならぬかねいためだ。以降第三回迄の米国訪問（4月下旬）の予定）を経えた時間だけは、必勝主義の世論が成吉思汗遊行が10月開港し、米メディアに政策の改善などにするといふことなど、関係者のいひい決議案提出の實績を認める。

内閣は、日本のマイ
本政府は8月に「河野談
ケル・ホンダ連署」(因生
話)で日本事が慰安所
だったが下院外交委員会
設置に賛成したことなら
を認めて謝罪し、その後
慰安女式に認める。アシカ女性団体を設
立して廣い事業を進めて
きたが、決議案は(左)從軍
慰安婦の問題には、シンド
カートによる議会への請
願書があつたそれがわざ
かけがあつたとされるが、
9回目の決議案提出時に

在米日本大使館は「日本一回りは賤なり」「決議が通じない米議会で決議案が通じない」と嘆息する。

政界内には、挺身駆除

できない。

支那の政治

とくの不満もあり、決

任叔「河間縣志」卷之二

グループには、遺伝が

卷之三

（本邦）が貢毛正使相
談の開通しの機会を求

(金匱·中山成經元文)

日本は教育を重視する文化である。

ପ୍ରକାଶକ

卷之三

れても法的拘束力はない

11

卷之三

2007. 2. 18 金 (2)

元従軍慰安婦　僕は日本政府はすでに
米下院で証言　謝罪していると反論す
る決議案に日本側反論
（ワシントン）小村田　あるてて提出した後
義）旧日本軍の従軍慰安婦は（日本政府から謝罪
を受けていない。彼らが
府元慰安婦を求める米下院
の決議案をめぐり、下院
外交委員会アジア・太平洋
・地球環境小委員会は16
日、元慰安婦3人を招い
て公聴会を開いた。これ
に対し、加藤良三駐米大使
に謝罪を試みたが、見張りの
ために死ぬことすら出来
なかつた」と語った。

2007.2.16
朝日(夕)2面

歌でハルモニ支援



「ナヌムの家」でハルモニたちの話を聞く李政美さん（中央）＝今年1月（円内は新井英一さん）

韓国の「ナヌムの家」で、しょっぴー在田アリ
新井英一元「慰安婦」のヘルアンの歌手、李政美さん（中央）
モニ（おはあさと）を支援
(48)とフルースシンガー一さん(56)に

あるジョイントコン

サートが24日、千代

田区二ツ橋2の日本
教育会館で開かれ

る。「ハルモニたち
も高齢となり、建物
の老朽化も進んでい
る」と李さんは言い、
歌で協力を呼びかけ

年6月に訪れ、歌の贈り物
をした。「戦争の犠牲にな
った女性たちの存在を多く
の人に知ってもらいたい」
との思いもあり、今回のコ
ンサートを企画した。

新井さんは、朝鮮半島の血を引く自らを「コリアン・ジャバニーズ」と呼ぶ。86年上京の故郷、慶尚北道の清河を訪れ、02年には初の韓国ツアーも実現。その後にナヌムの家に折り返す。00年（前売り3000円）。オフィスとつながり、ハルモニたちと交流した。（03・5870・4585）

李政美さん
新井英一さん

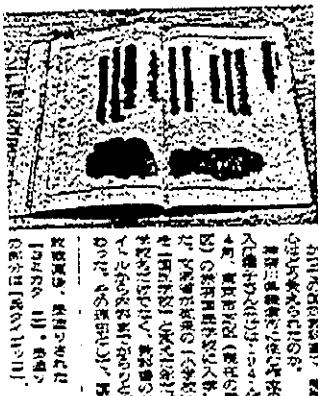
千代田区 日本教育会館

24

2007.2.15 毎日(朝)25面

歴史と向き合う

第6章 算法设计



暗記した「神ノ国」「忠君」

命を懸けた祖国とは



出港前の晴天の特立候員。1945年12月15日、レイテ沖のスリガオ海峡で戦死したとされる。32歳候員。

迷いをいたいで戦場

自由の国へ希望託して

日韓史教材

両国の学者・教師30人編集

日本の歴史の底に根ざした歴史認識の違いを取扱った。元々は、北海道の歴史学者や教師たちが、西側の高松生のための「歴史共通教材」を10年がかりで編んだ。3月1日に日本語版が発行され、先日英訳版が「アーティック」から発売された。現代社会への接続性を考慮した現代版として、多くの時代の「文化交流」を扱う初めての教科書になった。

共同作成の協力がかなへ、97年12月にソウル市立大で開かれた「日韓歴史教材翻訳シンポジウム」に参加

した東京学芸大の名島和彦教授ら

に韓国側から「系統的」研究して

うと頃がかった。

総第30人組の研究室が回摺した

のが、「とかじける教材」を作

る。まず、やれやれの西校教

科書を精説し、自國史の叙述ぶり

を検討した。教材を作る段階では

ほとんど議論があつて共同教材の

形をついた。

日韓を往来して聞いたシンポジ

ウムは15回を数える。編集委員の

一人である東京学芸大の木村茂夫

教授は「日韓双方の歴史を教える

だけではなく、いも教えた。こ

もあれ表裏の文書になつた」と教

形をついた。

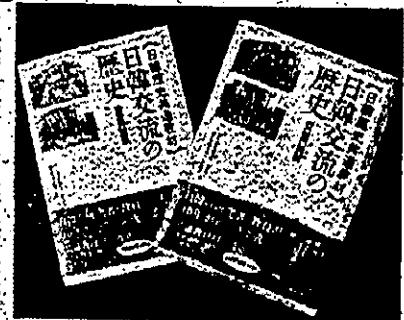
日韓を往来して聞いたシンポジ

ウムは15回を数える。編集委員の

一人である東京学芸大の木村茂夫

教授は「日韓双方の歴史を教える

認識の差超え10年がかり



日本で出版される歴史教科書

2007.2.26 朝日 38面

(原文より)

読本では、西側作風の石橋浩二

が日本の聖經支配を批判したこと

が日本を振り上げた。こうした事実

は韓国ではあまり知られていない

ようだ。

反対に日本ではたぶんの韓、朝

鮮の民族独立運動に關しても、主

要人物を紹介して敍述した。「読ん

でみて、知らない人物の出来事が

出てきたら、それが歴史認識の違

いだと考えてみてほしい」と西風

及を諷諭的記すが、どうだ。

読本が出版される3月1日が、

韓国側で主導したソウル市立大

の韓日共同教材は「韓国と日本は長い歴史をかかわる共通の成果を出

せる。その上に従事する企業等の

「シナマイシクたまけい」。

日本では「田舎文系の歴史・先史から現代まで」と題して、語呂

合せた「田舎版」とある。A5判46

頁、本文価格2500円。

Recognize us and apologize, ex-wartime sex slave tells Tokyo

By MASAMITO

Staff writer

Tokyo should officially recognize the women Japan forced into sexual slavery for the Imperial army in the 1930s and '40s and formally apologize, a South Korean former "comfort woman" demanded Wednesday.

"I have had it with the Japanese government's shrewd ways," Lee Yong Soo said, speaking on a panel with opposition lawmakers who have a bill before the House of Councilors on the wartime sex slave issue.

Lee, 78, was one of the three women who testified for the first time before the U.S. House of Representatives Foreign Affairs Subcommittee on Asia in Washington last week, as they debated a bi-

partisan resolution denouncing Japan for having used "comfort women," the term of the day for the enslaved women.

The Japanese government is always trying to resolve this issue at its own convenience," she said. "They took us and forced us to become comfort women and, even now, they continue to deny the facts."

On an evening in 1944, Japanese soldiers forced their way into 14-year-old Lee's home and dragged her out by the neck. She was taken to Taiwan, where she was forced to have sex with Japanese soldiers.

"Except for the few wrinkles on my face, I have not changed at all since I was turned into a sex slave at the

age of 14. I remained unmarried," Lee said. "I can never forgive the Japanese government."

Masayoshi Nakaniya, a Democratic Party of Japan member of the Upper House who was on the panel, said he was embarrassed that it was not the Japanese government addressing the national issue, but the U.S.

"An apology is between two people," Nakaniya said. "One side must acknowledge the error and apologize from the heart. When the other side truly understands (the sincerity), that is when an apology is complete. I am angry that this is not the case right now in Japan" with the former comfort women.

Since 2001, a nonpartisan group of opposition lawmakers has submitted bills to the Diet several times calling for an official apology and steps to attempt to restore the women's dignity, including compensation.

Most recently, a bill was submitted to the Upper House during last year's ordinary Diet session by the DPJ, the Japanese Communist Party and the Social Democratic Party. It has been carried over into this session.

"The Diet should pass the bill as soon as possible (so the women can) regain their lost honor," he said. DPJ Upper House member Tomiko Okazaki, also on the panel, said The U.S. resolution was submitted to the House of Representatives at the end of January by Democratic Rep. Mike Honda of California and

several Republicans. It includes a request that the Japanese prime minister give an official apology.

The government "should formally acknowledge, apologize and accept historical responsibility in a clear and unequivocal manner," the resolution says.

Earlier this week Foreign Minister Taro Aso expressed his displeasure over the resolution, saying it was groundless.

In 1993, then Chief Cabinet Secretary Yohei Kono made the first public statement about the sex slaves.

He said, "the former Imperial Japanese Army was directly or indirectly involved in establishing and managing facilities and transporting (the comfort women)."

2007. 2. 22 JT 2F

Aso: U.S. resolution on sex slaves' groundless

Ryodo News: Foreign Minister Taro Aso expressed displeasure Monday over a U.S. House of Representatives resolution condemning Japan for acts of sexual exploitation during World War II, saying he finds it groundless.

"It is extremely regrettable and definitely not based on facts," Aso told a Lower House Budget Committee session.

The bipartisan resolution is aimed at censuring Japan for forcing women of other parts of Asia to provide sex for the Japanese military, and calls on Tokyo to "formally acknowledge, apologize and accept historical responsibility in a clear and unequivocal manner" for the exploitation.

A group of bipartisan lawmakers, including Democratic Rep. Mike Honda and some powerful Republicans, submitted the resolution Jan. 31, urg-

ing Prime Minister Shinzo Abe to offer an official apology.

With developments, such as a hearing on the matter Thursday, working in favor of the resolution's passage in Congress, Aso said, "The draft resolution has absolutely no binding force."

A hearing was held Thursday in a House foreign relations subcommittee with victims of Japanese sexual exploitation testifying.

Chief Cabinet Secretary Yasuhisa Shiozaki said the government maintains its basic position honoring a 1993 statement issued by then-Chief Cabinet Secretary Yohel Kono.

The statement officially acknowledged that the Imperial Japanese Army forced Asian women into sexual servitude for its soldiers. Some Liberal Democratic Party lawmakers have launched a campaign to have that position changed.

7/20/07 JTR

2007. 2. 20 JT 17

Former 'comfort women' tell Congress of ordeal

WASHINGTON (AP) Three wartime sex slaves are recounting the rape and torture they endured at the hands of Japanese soldiers, and the mental and physical scars that remain, as they try to persuade U.S. lawmakers to adopt a resolution demanding an apology from Tokyo.

The two Koreans and a former Dutch colonist were among as many as 200,000 women whom historians say were forced to have sex with millions of Japanese soldiers during the war. Japan objects to the congressional resolution introduced last month that has caused unease in otherwise strong bilateral relations.

In prepared testimony sub-

mitted before Thursday's hearing by the House of Representatives Foreign Affairs Subcommittee on Asia, Kim Koon Ja spoke of the three years she spent as a young girl being raped by Japanese soldiers, sometimes 40 a day.

"The war has ended, but for 62 years I have had to live a life with a scar in my heart," she testified. "The Japanese government continues to treat us as if we are not human."

"Governments must know that our bodies and our innocence have real value and worth," Kim said. "Governments must know that we will not forget."

Japan reckons its leaders have repeatedly apologized. In

2001, then Prime Minister Junichiro Koizumi, for instance, said in a letter sent to the "comfort women" that he felt sincere remorse for their "immeasurable and painful experiences."

Japan acknowledged in the 1990s that its military set up and ran brothels for its troops. But it has rejected most compensation claims, saying they were settled by postwar treaties.

The Asian Women's Fund, created in 1995 by Tokyo but independently run and funded by private donations, has provided a way for Japan to compensate former sex slaves without offering official government compensation.

The U.S. resolution, which

has yet to be endorsed by the House, urges the prime minister to "formally acknowledge, apologize and accept historical responsibility in a clear and unequivocal manner" for the women's ordeal.

Jan Ruff O'Herne was a Dutch colonist in Java when she was made to work in a Japanese brothel.

She said in her prepared testimony to Congress that memories of being raped and beaten day and night, even by the doctor who examined her for venereal disease, "have tortured my mind all my life."

"Japan must come to terms with its history and acknowledge (its) wartime atrocities," she said.

2/16/07 JT P.2

2007. 2. 16 JT 26

A checkup on war wounds 60 years on

By TOM GROSS

WASHINGTON (Kyodo) Making sense of the horror of war is arguably much easier for the victor; the sacrifices, though tragic, can be rationalized in the context of battles won, enemies bested and freedoms defended.

The defeated meanwhile is left to ask how it all happened and what it was worth, questions that can haunt a nation and guide its future for a generation or more.

Yukio Okamoto, a former diplomat and aide to Prime Minister Junichiro Koizumi, has seen the country struggle with its past since the humiliating 1945 defeat that ended perhaps the most dismal period in the national memory.

Speaking recently at the Japan Information and Culture Center in Washington, Okamoto addressed the knotty issue of Japan's role in the war and how, even after 60-plus years, some scores remain unsettled.

As the 61-year-old Okamoto sees it, Japan's reconciliation with the U.S. began almost immediately following the surrender, when U.S. troops arrived to begin the Occupation that would remake Japan as a democratic society.

"The air that American soldiers brought to Japan really did a lot to change Japanese perceptions," Okamoto said, recounting how as a child he was given chocolates by the newly arrived troops. "That's the only thing, as a kid, I would remember."

And for a growing segment of Japan's population, there is nothing else to remember.

For so many Japanese, the United States — the same



Yukio Okamoto

country whose bombers reduced more than 60 cities to rubble before unloading the ultimate weapons of mass destruction over Hiroshima and Nagasaki — has always been an ally and friend. The idea that it was ever anything else becomes more abstract with each passing year.

Looking toward the Asian continent, however, the post-war narrative reads much differently. Rapprochement with China and South Korea remains stubbornly elusive. Okamoto said it is Japan's "selective memory" of the war — acknowledging the valiant but failed struggle against U.S. forces while glossing over less flattering accounts of unilateral invasion and aggression in places like Manchuria, Nanjing and Korea — that has made reconciliation with its mainland neighbors so difficult.

"The memory is all about the Pacific War," he said. The devastating effect, "has re-

shaped Japanese people's collective historical memory."

"It is for what took place in this decade that Japanese have, in the eyes of Chinese and Koreans, insufficiently reflected upon their deeds and felt remorse about their actions," he said.

With China, the historically prickly relationship is aggravated by a host of modern tensions, including territorial disputes over East China Sea oil fields and visits by Japanese leaders to the controversial Yasukuni Shrine.

"Education is also at fault for the bad blood," Okamoto said. "In China, students are taught by textbooks every year, so there is a reproduction of anti-Japan sentiment every year. Japanese students don't even care to know what we did to China, so the gulf is widening."

But even worse than Japan's savagery in China, Okamoto said, was the forced annexation of Korea in 1910 and subsequent period of imperialist control there.

"We robbed their national identity, we robbed their names, we robbed their language and forced them to become Japanese," he said.

The war's close ended Japan's oppressive rule in Korea, yet frictions remain over the Yasukuni visits and disputed claims to small islets in the Sea of Japan. Okamoto lamented that, while final rapprochement seemed within reach when Kim Dae Jung was president of South Korea, the two countries are now "almost in a confrontational stage again" under Kim's successor, Roh Moo Hyun.

Despite the current ten-

sions, Okamoto is optimistic that Japan will eventually be able to mend fences with China and South Korea.

As for how the Japanese regard their role in the war, Okamoto admitted, "the trauma still haunts Japan today."

He faults the "cursed" wartime leadership for driving the nation into ruin and suggested that, to heal the nagging internal wounds, the country needs to finally blame where blame is due.

"Japanese society, even until today, has not succeeded in drawing a line separating the real culprits of the war from the rest of the population," he said. "This will be our task."

14/07 JT P3

2007. 2. 14 JT 3版

“과거 잘못 사과하는데 시한 없어”

‘D. 위안부 사과 결의案’ 제출한 혼다 美하원의원

“과거의 잘못을 사과하고 화해하는 것은 아 무나 끝에도 결코 늦은 게 아니다.”

일본계 3세로, 일본 정부에 대한 위안부 사과 요구 결의안을 미 의회에 제출한 마이크 혼다(Honda) 의원은 8일 “일본 정부의 명백하고 분명한 공식 사과”를 촉구하며 이렇게 말했다.

혼다 의원은 이날 워싱턴 주재 기자들과 가진 공동전화인터뷰에서 위안부 결의안이 미·일 관계를 해칠 것이라는 반대논리에 대해 “일본 같은 민주주의 국가라면 과거의 잘못을 인정하는 게 성숙한 처신”이라며 “아시아 국가들이 과거 문제를 화해하면 미래에 더 공고한 관계를 가질 수 있을 것”이라고 했다.

혼다 의원은 1942년 미국이 일본과 전쟁을 벌이면서 일본계 미국인들을 강제 격리 조치할 때, 일본계라는 이유로 가족들과 함께 수용소로 끌려온 생활했다. 그는 그런 경험 때문에 교사 시절 “과거에 일어난 일들을 학생들에게 가르쳐야 한다는 사실을 깨닫게 됐다”며 “그려려면 과거에 일어난 사실을 그대로 인정하고 그 사실 모두를 가르쳐야 한다”고 말했다. 그는 1988년 미국의 로널드 레이건 대통령은 일본인 강제수용조치에 대해 미국을 대표해 공식 사과했다는 사실을 상기시켰다. “일본은 자신들의 과거에 대해 총리가 언급하는 등 이미 다른 방식으로 사과했다고 주장하지만 사과를 위한 일본 정부의 진정한 노력은 없었다”는 게 그의 지적이다.

이번으로만 벌써 세 번째 위안부 결의안을 제출한 이유에 대해 그는 “10년 전 위안부 문제를 처음 접했을 때부터 위안부 할머니들이



“일정부 사과했다. 하지만

진정한 노력 한 적 없어”

점점 연로해지고 돌아가시기 시작해 시급하다고 여겼다”고 했다.

혼다 의원은 작년에 낸 결의안이 상임위인 하원 국제관계위원회까지 통과해 놓고서도 일본의 막후로 비로 본회의에서 좌절된 것과 관련, “이번엔 본회의 상정권을 끈 낸시 펠로시(Pelosi) 하원의장도 개인적으로 결의안을 지지할 뿐 아니라 과거 공동 서명한 일도 있다”며 “3월 말

까지는 결의안이 본회의에서 채택되기를 희망한다”고 밝혔다. 그는 이 결의안이 통과되도록 하기 위해 ‘배상’ 요구는 의도적으로 제외한 것으로 전해졌다.

그는 “만일 결의안이 하원을 통과해도 일본총리가 사과하지 않으면 어떻게 할 것인가.라는 질문에 대해”나 자신이 기꺼이 일본에 가서 의원들과 이 문제를 놓고 도본한 기회를 가질 것”이라고 했다. 일본측은 이번에도 워싱턴의 저명한 로비 벤처회사와 전직 하원의장 등을 동원해 필사적인 저지 노력을 펴고 있는 것으로 전해졌다.

미서 태어난 일본계 3세
2차대전때 수용소 격리도

◆ 혼다는 누구 올해 66세인 혼다 의원은 미국 캘리포니아에서 태어나 자랐다. 새너제이 지역에서 교사와 교장생활을 하던 그는 1996년 주의원에 이어 2000년 연방 하원의원에 당선됐다. 1999년 주의원 시절엔 단지 ‘사과’를 요구하는 이번 연방의회 결의안보다 훨씬 강한 내용의 결의안을 주의회에 제출해 통과시킨 적이 있다. 당시 현지 일본총영사관은 혼다 의원의 행동을 농자 못했다는 이유로 전원이 본국으로 소환된 것으로 알려져 있다. 민주당 소속인 그는 하원에서 가장 영향력이 큰 세출위원회 소속으로, 의회 내 ‘아태 지역 출신 미국인 코커스(caucus)’ 의장도 맡고 있다. 일본 과거사에 대한 비판적 태도로 중국에서 큰 인기를 얻어왔고, 2001년 9·11 테러 이후 미국 내 무슬림에 대한 편견에 저항해온 것으로도 유명하다.

워싱턴=하용범특파원 heo@chosun.com

接近禁止

メールも対象

DV防止法強化を

男女共同参画会議が提言

政府の男女共同参画会議
(議長・堀崎恭久官房長官)
が14日、首相官邸で開かれ、
今年中に予定される配偶者暴
力防止法(DV防止法)改正
に向け、同会議の専門調査会
がまとめた提言の概要を確認
した。裁判所の接近禁止命令
により禁止される行為に、電
話やアクセス、手紙、メール

などによる接触を加えること
などを求める。

提言では、被害者の保護を強
く打ち出す。このほかDV保護
対象を被害者の親族や支援者
に拡大▽保護命令の対象とな
る暴力に脅迫行為を追加し
するよう提言する方針。与党
は提言を受けて改正案の今後
会議出を自ら指す。
〔渡辺剛〕

2007.2.15 毎日(朝) 30面

